

---

# DATA PROJECTOR

XJ-V Series

**XJ-V10X/XJ-V100W/  
XJ-V110W**

XJ-F Series

**XJ-F10X/XJ-F20XN\*/  
XJ-F100W/  
XJ-F200WN\*/  
XJ-F210WN\***

\* Network Models

\* Modèles réseau

\* Modelos de red

## English

### Setup Guide

- Be sure to keep all user documentation handy for future reference.
- To obtain the latest version of this manual visit the website at the URL below.  
<https://world.casio.com/manual/projector/>

## Français

### Guide d'installation

- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.
- Pour obtenir la toute dernière version de ce manuel, consultez le site à l'adresse suivante.  
<https://world.casio.com/manual/projector/>

## Español

### Guía de configuración

- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.
- Para obtener la versión más reciente de este manual, visite nuestro sitio web en la siguiente URL.  
<https://world.casio.com/manual/projector/>

## Sommaire

---

<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>FR-1</b>	<b>Guide rapide .....</b>	<b>FR-14</b>
<b>Précautions d'emploi .....</b>	<b>FR-6</b>	<b>Spécifications .....</b>	<b>FR-15</b>
<b>Guide général.....</b>	<b>FR-12</b>		

## Déballage

---

Lorsque vous déballez le projecteur, vérifiez que tous les éléments suivants se trouvent bien dans le carton.

- PROJECTEUR DE DONNEES
- Télécommande sans fil YT-151 (Série XJ-V, XJ-F10X, XJ-F100W)
- Télécommande sans fil YT-141 (XJ-F20XN, XJ-F200WN, XJ-F210WN)
- Piles d'essai (Taille AAA x 2)
- Cordon d'alimentation secteur
- Garantie

- DLP est une marque déposée de Texas Instruments Incorporated aux États-Unis.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.
- XGA est une marque déposée d'IBM Corporation aux États-Unis.
- Les autres noms de sociétés et de produits peuvent être soit des marques déposées soit des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

- Le contenu de ce mode d'emploi est susceptible d'être changé sans avis préalable.
- La copie, partielle ou complète, de ce manuel est formellement interdite. Vous pouvez utiliser ce manuel dans un but personnel. Tout autre emploi est soumis à l'autorisation de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut être tenu pour responsable des préjudices commerciaux ou réclamations de tiers résultant de l'emploi de ce produit ou de ce manuel.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux pertes ou préjudices commerciaux dus à l'effacement de données à la suite d'un dysfonctionnement, de la réparation de ce produit, ou d'un autre problème.
- Les écrans figurant dans ce manuel servent à titre d'exemples seulement et peuvent ne pas correspondre à l'identique aux écrans s'affichant sur le produit proprement dit.

# Consignes de sécurité

Merci d'avoir choisi ce produit CASIO. Veuillez lire attentivement ces « Consignes de sécurité » avant de l'utiliser. Après avoir lu ce Mode d'emploi, conservez-le à portée de main pour toute référence future.

## Symboles de sécurité

Différents symboles de sécurité sont utilisés dans le Mode d'emploi et sur le produit proprement dit. Ils ont pour but de signaler les risques de blessures et de dommages matériels et de protéger l'utilisateur et les tiers. La signification de chacun de ces symboles est indiquée dans ce qui suit.

 <b>Danger</b>	Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, crée un risque de mort ou de blessure grave.
 <b>Avertissement</b>	Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, peut créer un risque de mort ou de blessure grave.
 <b>Attention</b>	Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, peut créer un risque de blessure ou de dommage matériel.

## Exemples de symboles



Un triangle indique une situation à laquelle il faut faire particulièrement attention. Le symbole ci-contre indique, par exemple, qu'il faut faire attention aux chocs électriques.



Un cercle barré indique une chose qu'il ne faut pas faire. Le symbole à l'intérieur du cercle désigne l'opération concernée. Le symbole ci-contre indique, par exemple, que vous ne devez pas essayer de démonter l'appareil.



Un cercle noir indique une chose qu'il faut faire. Le symbole à l'intérieur du cercle désigne l'opération recommandée. Le symbole ci-contre indique, par exemple, que vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

## Précautions pendant l'emploi



### Avertissement

- **Un adulte doit surveiller la pièce où se trouve le projecteur en présence de jeunes enfants, surtout si ceux-ci peuvent toucher le projecteur.**

- **Fumée, odeur, chaleur et autres anomalies**



Si vous deviez remarquer de la fumée, une odeur étrange ou toute autre anomalie, cessez immédiatement d'utiliser le projecteur. Continuer d'utiliser le projecteur dans cet état présente un risque d'incendie et de choc électrique. Prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Débranchez le projecteur.
2. Contactez le revendeur original ou un service après-vente agréé CASIO.

## ● Dysfonctionnement



Cessez immédiatement d'utiliser le projecteur si l'affichage semble anormal, ou bien si une autre anomalie se présente bien que vous utilisiez correctement le projecteur. Continuer d'utiliser le projecteur dans cet état présente un risque d'incendie et de choc électrique. Prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Éteignez le projecteur.
2. Débranchez le projecteur.
3. Contactez le revendeur original ou un service après-vente agréé CASIO.

## Consignes de sécurité

### ● Cordon d'alimentation



Un mauvais emploi du cordon d'alimentation crée un risque d'incendie et de choc électrique. Veuillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- Veuillez à n'utiliser que les accessoires fournis avec le projecteur.
- Branchez toujours le projecteur sur une source d'alimentation ayant la tension spécifiée pour le projecteur.
- Ne surchargez pas la prise en branchant plusieurs appareils dessus.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation près d'un poêle.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur pour un autre appareil.
- Ne branchez pas le projecteur sur une prise utilisée par d'autres appareils. Si vous utilisez un cordon-rallonge, assurez-vous que le nombre d'ampères de ce cordon correspond à la consommation de ce projecteur.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation sans l'avoir déroulé auparavant.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise facile d'accès, pour pouvoir le débrancher rapidement, si nécessaire.



Un cordon d'alimentation endommagé crée un risque d'incendie et de choc électrique. Veuillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne posez jamais d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et n'exposez jamais le cordon à la chaleur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé entre le mur et l'étagère ou la table où se trouve le projecteur, et ne recouvrez jamais le cordon d'alimentation d'un coussin ou d'un objet.
- N'essayez jamais de modifier le cordon d'alimentation, ne le laissez pas s'endommager et ne le soumettez pas à une tension excessive.
- Ne tordez pas le cordon d'alimentation et ne tirez pas dessus.



Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées. Ceci crée un risque de choc électrique.

- Utilisez toujours le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur lorsque vous utilisez le projecteur dans le pays où vous l'avez acheté. Si vous utilisez le projecteur dans un autre pays, veuillez à vous procurer et à utiliser un cordon adapté à la tension du courant de ce pays. Veuillez aussi à prendre connaissance des normes de sécurité en vigueur dans ce pays.



Lorsque vous sortez, assurez-vous que le projecteur ne se trouve pas à un endroit accessible aux animaux domestiques ou autres, et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur. Un cordon d'alimentation mordu par un animal peut causer un court-circuit et un incendie.

### ● Eau et matière étrangère



Ne laissez pas tomber d'eau sur le projecteur. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.



Ne posez pas de vase ni de récipient contenant de l'eau sur le projecteur. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.



La pénétration d'eau, de liquide ou de matière étrangère (métal, etc.) dans le projecteur crée un risque d'incendie et de choc électrique. Si quelque chose devait pénétrer à l'intérieur du projecteur, prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Éteignez le projecteur.
2. Débranchez le projecteur.
3. Contactez le revendeur original ou un service après-vente agréé CASIO.

### ● Démontage et modification



N'essayez jamais de démonter le projecteur ou d'apporter des modifications. Le projecteur contient un grand nombre de composants sous haute tension, qui créent un risque de choc électrique et de brûlures. Notez aussi que les problèmes résultant des démontage ou modification non autorisés du projecteur ne seront pas couverts par la garantie et ne pourront pas être réparés par CASIO.

Confiez tous les contrôles, réglages et réparations internes au revendeur original ou à un service après-vente agréé CASIO.

### ● Chute et choc



L'utilisation du projecteur après un dommage dû à une chute ou à choc présente un risque d'incendie et de choc électrique. Prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Éteignez le projecteur.
2. Débranchez le projecteur.
3. Contactez le revendeur original ou un service après-vente agréé CASIO.

## ● Incinération



N'incinerez jamais le projecteur lorsqu'il doit être mis au rebut. Ceci peut causer une explosion pouvant entraîner un incendie et des blessures.

## ● Emission de lumière par le projecteur



- Ne regardez jamais directement dans l'objectif, les entrées ou les sorties d'air quand le projecteur est allumé. Lorsque vous allumez le projecteur, assurez-vous que personne ne regarde directement dans l'objectif, les entrées ou les sorties d'air. La lumière puissante émise par le projecteur peut créer des lésions visuelles.
- N'essayez jamais d'utiliser une loupe, un miroir ni aucun autre objet similaire pour détourner ou réfléchir la lumière du projecteur, et ne jamais tenir ni poser de tels objets dans l'axe de la lumière du projecteur. La lumière réfractée ou réfléchie peut atteindre les yeux d'une personne et créer des lésions oculaires.

## ● Obstruction des événements



Les événements ne doivent jamais être obstrués. Leur obstruction crée un risque de surchauffe interne, susceptible de causer un incendie et une panne du projecteur. Ne touchez pas le projecteur quand il est chaud sous peine de vous brûler. Veillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- Laissez au moins 30 cm entre le projecteur et les murs.
- N'installez pas le projecteur dans un espace mal aéré.
- Ne recouvrez jamais le projecteur d'une couverture ou autre chose.
- Installez le projecteur sur une surface stable et plane lorsque vous l'utilisez. N'utilisez jamais le projecteur sur un tapis, une couverture, une serviette, un coussin ou toute autre surface moelleuse.
- Ne posez jamais le projecteur sur le côté lorsqu'il est utilisé.

## ● Coffret du projecteur



N'ouvrez jamais le coffret du projecteur. Ceci crée un risque de choc électrique.

## ● Nettoyage



Avant de nettoyer le projecteur, éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur. Ceci vous évitera les risques de choc électrique.

## ● Sorties d'air

Les sorties d'air deviennent très chaudes lorsque le projecteur fonctionne. Ne les touchez jamais. Sinon vous risqueriez de vous brûler. Le pourtour des sorties d'air devient très chaud également. Ne posez jamais d'objets en matière plastique ou en matière sensible à la chaleur près du ou sous le projecteur. L'objet pourrait se déformer ou décolorer.

## ● Emplacement

Ne posez jamais le projecteur aux endroits suivants. Ceci crée un risque d'incendie et de choc électrique.

- Endroit soumis à de fortes vibrations.
- Endroit exposé à une grande quantité d'humidité ou de poussière.
- Dans une cuisine ou à un endroit exposé aux fumées grasses
- Près d'un appareil de chauffage, sur un tapis chauffant ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil
- Endroit exposé à des températures extrêmes (Plage de températures de fonctionnement : 5°C à 35°C).

## ● Objets lourds

Ne posez jamais d'objets lourds sur le projecteur et ne montez jamais dessus. Ceci crée un risque d'incendie et de choc électrique.

## ● Eau

N'installez jamais le projecteur à un endroit exposé aux projections d'eau, comme dans une salle de bains, etc.

## ● Emplacement instable



N'installez jamais le projecteur sur une surface instable ou sur une étagère élevée. Il pourrait tomber et blesser une personne.

## ● Utilisation du projecteur sur un meuble à roulettes

Lorsque vous utilisez le projecteur sur un meuble à roulettes, n'oubliez pas de bien bloquer les roulettes pour que le meuble ne bouge pas.

## Consignes de sécurité

### ● Foudre

Pendant les orages, ne touchez pas le cordon d'alimentation du projecteur.

### ● Télécommande



N'essayez jamais de démonter la télécommande ni de changer ses pièces. Ceci crée un risque de choc électrique, de brûlures et de blessures. Confiez tous les contrôles, réglages et réparations internes au revendeur original ou à un service après-vente agréé CASIO.



Ne mouillez jamais la télécommande. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.

### ● Ondes radio émises par l'adaptateur sans fil YW-40 en option



N'utilisez jamais ce produit à l'intérieur d'un avion ou d'un service médical, où à un endroit où il est interdit d'utiliser ce type d'appareils. Les ondes radioélectriques peuvent agir sur le fonctionnement d'un appareil électronique ou d'un appareil médical et causer des accidents.



N'utilisez pas ce produit près d'instruments de haute précision ou d'appareils électroniques transmettant des signaux radio faibles. Les ondes radioélectriques peuvent agir sur le fonctionnement de ces appareils et causer des accidents.

- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou un appareil médical électronique, veillez à consulter votre médecin ou le fabricant de l'appareil avant d'utiliser ce produit.

### ● N'utilisez pas de gaz inflammable à proximité



Ne vaporisez pas de gaz inflammable dans ou à proximité du projecteur. Le gaz peut s'enflammer et créer un risque d'incendie.

## ⚠ Attention

### ● Cordon d'alimentation



Un mauvais emploi du cordon d'alimentation crée un risque d'incendie et de choc électrique. Veillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon proprement dit.
- Insérez la fiche à fond dans la prise électrique.
- Après avoir utilisé le projecteur, débranchez-le de la prise secteur.
- Débranchez le projecteur de la prise secteur si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps.
- Au moins une fois dans l'année, débranchez la fiche et enlevez la poussière accumulée autour de ses broches avec un chiffon sec ou un aspirateur.
- N'utilisez jamais de détergent pour nettoyer le cordon d'alimentation, en particulier la fiche et la prise.
- Avant de déplacer le projecteur, éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur.

### ● Sauvegarde de données importantes



Conservez toujours des copies manuscrites de toutes les données enregistrées dans la mémoire du projecteur. Ces données peuvent être perdues à la suite d'une panne de courant, d'une réparation ou d'un autre problème.

### ● Pendant la projection, assurez-vous que rien devant l'objectif ne bloque la lumière.

Un objet placé devant l'objectif peut être à l'origine d'un incendie.

### ● Effet de lentille

Ne posez jamais un aquarium ou un objet ayant un effet de lentille devant le projecteur lorsque la source lumineuse est allumée. Ceci crée un risque d'incendie.

### ● Objectif

Ne touchez jamais l'objectif avec les doigts.

### ● L'adaptateur sans fil optionnel YW-40



Rangez l'adaptateur sans fil hors de portée des enfants en bas âge. L'ingestion accidentelle d'un adaptateur sans fil peut gêner la respiration et mettre l'enfant en danger.

## Précautions concernant les piles

### Danger

 Si du liquide d'une pile alcaline devait pénétrer dans vos yeux, prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Ne vous frottez pas les yeux ! Lavez-vous les yeux avec de l'eau propre.
2. Contactez immédiatement un médecin. Ne pas prendre immédiatement de telles mesures peut entraîner la cécité.

### Avertissement

Mal utilisées, les piles peuvent fuir et salir les parties environnantes, ou même exploser, créant ainsi un risque d'incendie et de blessure. Veuillez à toujours prendre les précautions suivantes.

-  • N'ouvrez jamais les piles et ne les court-circuitez pas.
- N'exposez jamais les piles à la chaleur et ne les jetez pas au feu.
- Ne mélangez jamais des piles usées et des piles neuves.
- Ne mélangez jamais différents types de piles.
- Ne rechargez jamais les piles.
-  • Veuillez à insérer les piles dans le bon sens.

### Attention

Mal utilisées, les piles peuvent fuir et salir les parties environnantes, ou même exploser, créant ainsi un risque d'incendie et de blessure. Veuillez à toujours prendre la précaution suivante.

-  • Utilisez seulement le type de piles spécifié pour la télécommande.

### ● Piles usées

Enlevez les piles de la télécommande dès qu'elles sont usées.

-  • Enlevez aussi les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

### ● Mise au rebut des piles

Pour la mise au rebut des piles usées, conformez-vous à la réglementation locale.

## Magnétisme

### Attention

 Ce projecteur contient un aimant. C'est pourquoi il ne devrait pas être utilisé près d'une personne portant un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical électrique. Si un problème devait se présenter, éloignez le projecteur de la personne concernée et consulter un médecin.

 Rangez le projecteur à l'écart de disquettes, de cartes magnétiques, de bandes magnétiques, de cartes à prépaiement, de chèques et de tout autre support utilisant un enregistrement électrique. Le projecteur peut altérer les données enregistrées sur le support magnétique.

## Autre

### Attention

L'accumulation de poussière à l'intérieur du projecteur crée à long terme un risque d'incendie et d'accident, et peut réduire la luminosité de la projection. Contactez une fois par an votre revendeur ou un service après-vente agréé CASIO pour faire nettoyer l'intérieur du projecteur. Notez que le nettoyage vous sera facturé.

- **Veillez à toujours respecter les lois et la réglementation locales et à ne pas démonter le projecteur avant de le mettre au rebut.**

# Précautions d'emploi

## À propos de la source lumineuse

- La source lumineuse du projecteur utilise un laser et une DEL.
- La durée de service de la source lumineuse est d'environ 20 000 heures. La durée de service réelle dépend des conditions d'utilisation, des réglages effectués sur le menu de configuration et des différences propres à chaque source lumineuse.
- La source lumineuse est garantie pour la période indiquée sur le certificat de garantie ou pour 6000 heures, selon le cas se présentant en premier.
- L'absence d'éclairage ou une réduction notable de luminosité indique la fin de la durée de service de la source lumineuse. Le cas échéant, contactez votre revendeur ou un service après-vente agréé CASIO pour faire remplacer la lampe. Notez que les problèmes résultant des démontage ou modification non autorisés du projecteur ne seront pas couverts par la garantie et ne pourront pas être réparés par CASIO.

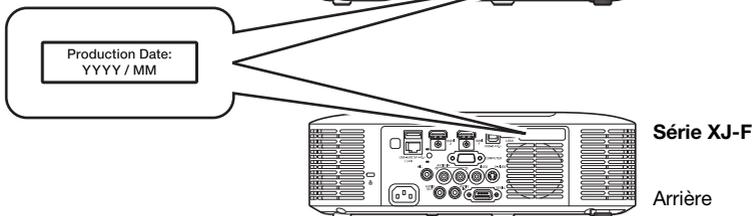
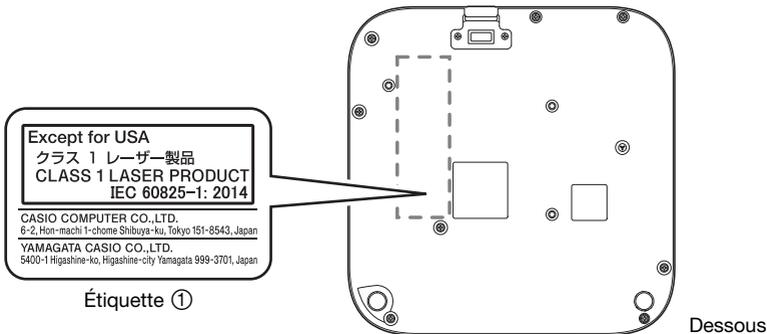
## Précautions concernant le laser

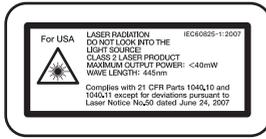
### Précautions concernant le laser (Étiquette ①, Étiquette ②)

Étiquette Non États-Unis ① : Ce projecteur est un dispositif de Classe 1 conforme à la norme IEC 60825-1 : 2014.

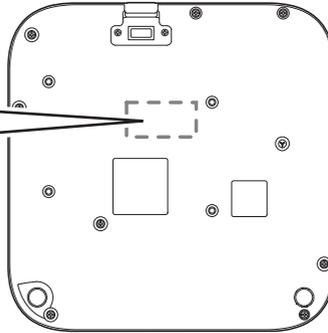
Étiquette États-Unis ② : Ce projecteur est un dispositif de Classe 2 conforme à la norme IEC 60825-1 : 2007.

- Ce projecteur intègre un module laser. Celui-ci étant très dangereux, il ne doit être ni démonté ni modifié.
- Toute opération ou tout réglage non mentionné dans le mode d'emploi crée un risque d'exposition aux rayons laser.





Étiquette ②



Dessous

Sorties d'air



- Les sorties d'air deviennent très chaudes pendant la projection. Ne jamais les toucher ni les obstruer.
- Ne pas laisser pénétrer des matières étrangères à l'intérieur.

**⚠ 高温注意 CAUTION HOT**  
**注意高温 ATTENTION CHAUD**  
**고온주의 VORSICHT HEISS**

---

**⚠ 注意**  
 • 내부에異物을 이れ내지 마세요. • 投影中は, 排氣口が高温になります. 排氣口に触れたりふさがらないでください.

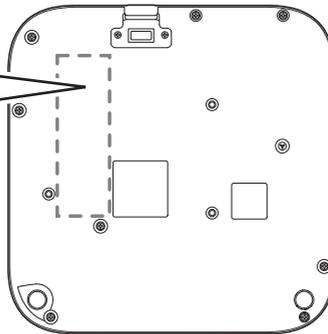
**⚠ Caution**  
 • Do not insert foreign objects. • Vent outlets become very hot during projection. Never touch vents or allow them to become blocked.

**⚠ 주의**  
 • 내부에 이물질을 넣지 마십시오. • 투영중에는 배기구가 고온이 됩니다. • 절대로 배기구를 만지거나 막지 마십시오.

**⚠ Attention**  
 • Ne pas laisser pénétrer des matières étrangères à l'intérieur.  
 • Les sorties d'air deviennent très chaudes pendant la projection. Ne jamais les toucher ni les obstruer.

**⚠ 注意**  
 • 不要让异物混入. • 使用过程中投影机の通风口会非常热. 切勿触摸通风口或使其被阻挡.

**⚠ VORSICHT**  
 • Stecken Sie keine Fremdkörper in das Gerät.  
 • Die Entlüftungsöffnungen werden bei der Projektion sehr heiß. Berühren oder blockieren Sie die Öffnungen nicht.



Dessous

## Emission de lumière par le projecteur


<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne jamais bloquer la sortie de la lumière quand la lampe est éclairée.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne jamais regarder directement l'objectif lorsque la lampe est éclairée. Faire particulièrement attention en présence d'enfants en bas âge.</li></ul>

	<b>警告！WARNING! AVERTISSEMENT!</b>
	投影光を塞がない！ DO NOT BLOCK LIGHT OUTPUT! NE PAS BLOQUER LA SORTIE DE LA LUMIÈRE!
	不要遮挡投影光线！
	光源をのぞかない！ DO NOT LOOK INTO THE LIGHT SOURCE! NE PAS REGARDER DIRECTEMENT VERS LA SOURCE LUMINEUSE!
	不要直视光源！

<b>RISK GROUP 2 RISIKOGRUPPE 2</b>
<b>CAUTION:</b> Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.
<b>VORSICHT:</b> Dieses Produkt gibt potentiell gefährliche optische Strahlung ab. Starren Sie nicht auf die Betriebslampe. Dies könnte die Augen schädigen.

### Précaution concernant la lampe de projection

Cette étiquette est une étiquette d'avertissement « RISK GROUP 2 » (GROUPE À RISQUE 2) requise par la norme IEC62471.

Les lampes RISK GROUP 2 (risque modéré) dépassent les limites des normes du groupe exempté (sans risque). Ne regardez pas la lampe en fonctionnement pendant la projection. Cela pourrait être nuisible pour vos yeux.

Évitez de regarder dans l'objectif de projection à l'avant du projecteur lors de la mise sous tension, car cela crée le risque de regarder directement la lampe en fonctionnement.

### Autres précautions

Ce projecteur contient des éléments de précision. Pour sauvegarder correctement les données et éviter toute panne, prenez toujours les précautions suivantes.

● **N'utilisez et ne rangez jamais le projecteur aux endroits suivants. Le projecteur risquerait de tomber en panne ou d'être endommagé.**

- Endroits exposés aux charges électrostatiques
- Endroits exposés à des températures extrêmes
- Endroits exposés à une humidité extrême
- Endroits soumis à des changements subits de température
- Endroits exposés à une grande quantité de poussière
- Sur une surface branlante, inclinée ou instable
- Endroits exposés aux projections d'eau
- Endroits exposés à une grande quantité de fumée grasse ou d'autres types de fumée
- Endroits exposés à des risques de corrosion par le sel

● **Assurez-vous que le récepteur de signaux de la télécommande n'est pas exposé à une lumière fluorescente, la lumière du soleil ou à une lumière intense. Une lumière intense peut causer un dysfonctionnement.**

● **Évitez d'utiliser le projecteur dans les situations suivantes. Le projecteur risquerait de tomber en panne et d'être endommagé.**

- Endroits exposés à des températures extrêmes (plage de températures de fonctionnement : 5°C à 35°C).
- Ne posez jamais d'objets lourds sur le projecteur et ne montez jamais dessus.
- N'insérez rien et ne laissez rien tomber dans le projecteur.
- Ne posez pas de vase ni de récipient contenant de l'eau sur le projecteur.

● **Lorsque vous inclinez, déplacez ou réorientez le projecteur, veillez à ne pas vous coincer les doigts sous le projecteur.**

● **Ne laissez jamais de piles usées longtemps dans la télécommande.**

Une fuite des piles usées peut provoquer une panne de la télécommande et l'endommager. Remplacez les piles au moins une fois dans l'année, même si le projecteur n'est pas souvent utilisé.

● **Nettoyez avec un chiffon doux et sec.**

Lorsque le projecteur est très sale, nettoyez-le avec un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Extrayez bien l'eau en excès avant d'essuyer le projecteur. N'utilisez jamais de diluant, benzène ou autre agent volatil pour nettoyer le projecteur. Les inscriptions risquent d'être effacées et le coffret taché.

● **Points éteints sur l'écran**

Bien que la toute dernière des technologies numériques actuelles ait été utilisée lors de la fabrication de ce projecteur, certains points de l'écran peuvent ne pas s'éclairer. C'est normal et ne signifie pas que le projecteur fonctionne mal.

● **Ne soumettez jamais le projecteur à un choc puissant pendant la projection.**

Si le projecteur est soumis à un choc puissant, l'image projetée disparaîtra momentanément. Elle réapparaîtra un instant plus tard, mais les couleurs risquent d'être anormales ou bien un message d'erreur peut s'afficher.

Si les couleurs de l'image projetée sont anormales, sélectionnez une nouvelle fois la source d'entrée. Si les couleurs de l'image projetée ne sont toujours pas correctes, éteignez le projecteur puis rallumez-le.

Si l'image réapparaît avec un message d'erreur, corrigez le problème en suivant les explications dans « Indicateurs d'erreur et messages d'avertissement » dans le « Mode d'emploi ».

## Précautions d'emploi

---

### ● Correction de la distorsion en trapèze et qualité de l'image

La correction de la distorsion en trapèze a pour effet de compresser l'image avant de l'afficher. Ceci peut entraîner une déformation ou une perte de qualité de l'image. Dans ce cas, orientez le projecteur et/ou l'écran dans la mesure du possible de la façon indiquée dans « Installation du projecteur » dans le « Mode d'emploi ».

Si vous voulez avant tout une image de qualité, désactivez la correction de la distorsion en trapèze et positionnez le projecteur de sorte qu'il soit parfaitement perpendiculaire à l'écran.

- Si le projecteur devait tomber en panne à la suite d'une utilisation continue (par exemple 24 heures de suite) ou de réglages ou manipulations sans prise en compte des « Précautions concernant l'installation » dans le Mode d'emploi, les réparations seront à votre charge, même si le projecteur est encore sous garantie.
- L'emploi de l'unité de signalisation à une température élevée ou à un endroit exposé à de grandes quantités de poussière, fumée grasse, fumée de tabac ou autres types de fumée peut réduire la durée de vie et augmenter la fréquence de remplacement du moteur optique et d'autres pièces. Notez que le remplacement n'est pas gratuit. Pour en savoir plus sur les cycles et les frais de remplacement, contactez un service après-vente agréé CASIO.

### ● Condensation

Le déplacement du projecteur d'une pièce froide dans une pièce chauffée, la mise en marche d'un chauffage dans une pièce froide et d'autres facteurs peuvent entraîner de la condensation (buée) sur la lentille du projecteur et/ou à l'intérieur du projecteur, et l'image projetée apparaîtra floue ou un dysfonctionnement ou un autre type de problème peut apparaître. Le cas échéant, éteignez le projecteur et attendez un instant que la condensation disparaisse naturellement. Vous pourrez alors projeter normalement des images.

### ● Alimentation d'un appareil externe (XJ-F Series uniquement)

Éteindre le projecteur coupe aussi l'alimentation de l'appareil externe. Notez que l'alimentation fournie est également coupée quand le projecteur est éteint par le redémarrage de la fonction d'auto-diagnostic ou de l'extinction automatique, en raison d'une erreur, ou pour toute autre raison. En fonction de l'appareil externe utilisé, couper l'alimentation peut entraîner la perte ou l'altération des données en cours d'édition. Prenez l'habitude de sauvegarder souvent les données sur un appareil externe alimenté par le projecteur. Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut être tenu responsable pour toute perte ou altération de données.



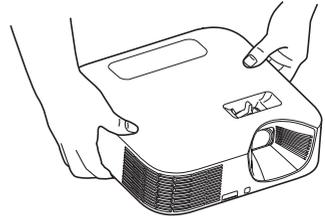
### Précautions concernant les piles

#### ● Respectez les précautions ci-dessous. Sinon les piles pourraient exposer ou un liquide ou un gaz inflammable pourrait s'en échapper.

- Utilisez seulement le type de pile spécifié pour ce produit.
- Ne brûlez pas de pile et ne vous en débarrassez pas en la jetant dans un incinérateur, par écrasement mécanique ou par coupure.
- Ne soumettez pas les piles à des températures excessivement hautes ou basses pendant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.
- Ne soumettez pas les piles à des pressions barométriques excessivement basses pendant son utilisation, son stockage ou son transport.

### Précautions à prendre après la projection

Les sorties d'air du projecteur et le pourtour des sorties deviennent très chauds pendant la projection et restent chauds un moment après l'extinction du projecteur. C'est pourquoi vous devriez toujours saisir le projecteur des deux côtés, comme indiqué sur l'illustration, pour ne pas vous brûler lorsque vous le déplacez.

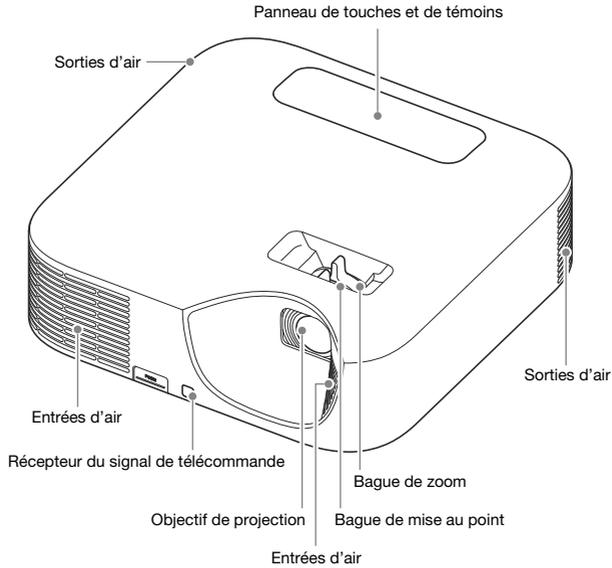


### Nettoyage du projecteur

- Nettoyez régulièrement l'extérieur du projecteur, l'objectif et les entrées et sorties d'air.
- Lorsque vous nettoyez l'objectif, n'appuyez pas trop fort dessus et veillez à ne pas l'endommager.
- De la poussière et de la saleté ont tendance à s'accumuler autour des entrées d'air. C'est pourquoi il faut enlever périodiquement la poussière ou la saleté accumulée avec un aspirateur (environ une fois par mois).
- Le projecteur peut chauffer et être endommagé si vous continuez de l'utiliser sans enlever la poussière ou la saleté accumulée dans les entrées d'air.
- Dans certaines situations, de la poussière ou de la saleté peut également s'accumuler autour des sorties d'air. Dans ce cas, nettoyez les sorties d'air de la façon indiquée ci-dessus.

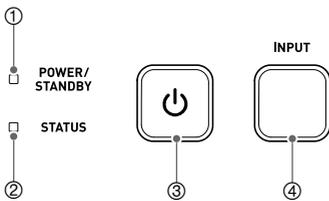
# Guide général

## Aperçu



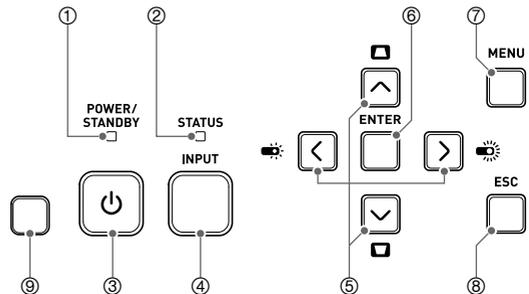
## Panneau de touches et de témoins

### Série XJ-V



- ① Témoin POWER/STANDBY
- ② Témoin STATUS
- ③ Touche [ON/Stand-by]
- ④ Touche [INPUT]

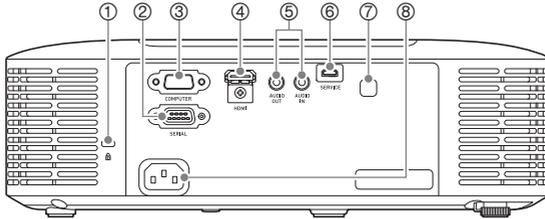
### Série XJ-F



- ⑤ TTouches directionnelles (↑/↓/←/→)
- ⑥ Touche [ENTER]
- ⑦ Touche [MENU]
- ⑧ Touche [ESC]
- ⑨ Détecteur de luminosité

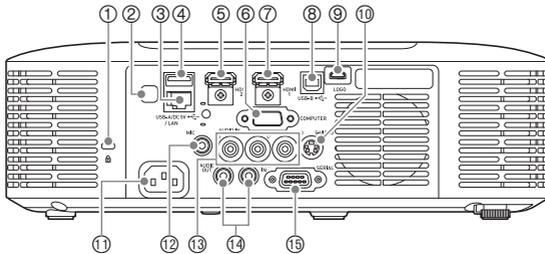
## Prises arrière

### Série XJ-V



- ① Orifice antivol\*
- ② Prise SERIAL
- ③ Prise COMPUTER
- ④ Prise HDMI
- ⑤ Prises AUDIO OUT / AUDIO IN
- ⑥ Port SERVICE
- ⑦ Récepteur du signal de télécommande
- ⑧ Prise d'alimentation

### Série XJ-F



- ① Orifice antivol\*
- ② Récepteur du signal de télécommande
- ③ Prise LAN (modèles réseau uniquement)
- ④ Port DC 5V (XJ-F10X/XJ-F100W)  
Port USB-A/DC 5V (XJ-F20XN/XJ-F200WN/  
XJ-F210WN)
- ⑤ Prise HDMI 2
- ⑥ Prise COMPUTER
- ⑦ Prise HDMI 1
- ⑧ Port USB-B (modèles réseau uniquement)
- ⑨ Port LOGO
- ⑩ Prise S-VIDEO
- ⑪ Prise d'alimentation
- ⑫ Prise MIC (modèles réseau uniquement)
- ⑬ Prises AUDIO IN R / AUDIO IN L / VIDEO
- ⑭ Prises AUDIO OUT / AUDIO IN
- ⑮ Port SERIAL

\* L'orifice antivol permet d'attacher une chaîne antivol. Consultez le site Antivol Kensington à l'adresse <https://www.kensington.com/> pour le détail.

# Guide rapide

Ce guide indique ce qu'il convient de faire avant la projection proprement dite.  
Pour le détail sur une opération précise, reportez-vous au « Mode d'emploi » (UsersGuide.pdf).

## 1. Insérez des piles dans la télécommande.

☞ « Pour insérer les piles de la télécommande » (Mode d'emploi)

## 2. Posez le projecteur sur une table, un bureau ou un support plat et stable, en laissant suffisamment d'espace tout autour.

☞ « Installation du projecteur », « Précautions concernant l'installation » (Mode d'emploi)

- Veuillez lire attentivement les « Consignes de sécurité » (page FR-1) et les « Précautions d'emploi » (page FR-6).

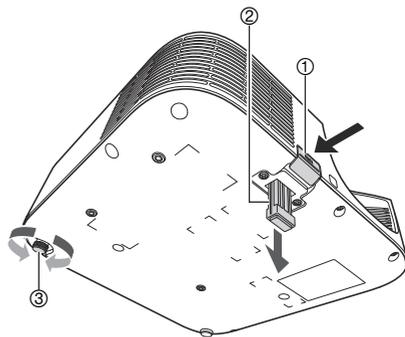
## 3. Réglez l'inclinaison verticale du projecteur.

① Relevez l'avant du projecteur et appuyez sur le bouton de libération. Le pied avant ressort du dessous du projecteur.

② Tout en appuyant sur le bouton de libération, levez et baissez l'avant du projecteur. Lorsque le pied avant est à la hauteur souhaitée, relâchez le bouton de libération. Le pied avant se bloque à cette position.

③ Réglez plus précisément l'inclinaison horizontale du projecteur en tournant le pied arrière.

Seul un des pieds arrière peut être élevé de  $\pm 3$  mm. Un cran indique sur ce pied la hauteur identique à celle de l'autre pied arrière.



## 4. Raccordez le projecteur à une prise secteur avec le cordon d'alimentation secteur fourni.

## 5. Raccordez le projecteur à l'appareil qui transmettra les images et allumez ce dernier.

☞ « Raccordement des câbles du projecteur » (Mode d'emploi)

## 6. Appuyez sur la touche [U] pour allumer le projecteur.

- La première fois que vous allumez le projecteur, la fenêtre « Langue » apparaît au centre de l'écran de projection. Sélectionnez la langue souhaitée.

## 7. Utilisez la touche [INPUT] pour sélectionner la source d'entrée.

☞ « Sélection de la source d'entrée » (Mode d'emploi)

## 8. Ajustez la taille de l'image projetée avec la bague de zoom de l'objectif du projecteur.

## 9. Faites la mise au point avec la bague de mise au point.

## 10. Utilisez les touches [◀] et [▶] du projecteur pour régler la luminosité (série XJ-F).

- Avec n'importe quel modèle de projecteur, vous pouvez régler la luminosité en utilisant les touches [◀] et [▶] de la télécommande.

11. Utilisez les touches [▲] et [▼] du projecteur pour régler la distorsion en trapèze (série XJ-F).

- Avec n'importe quel modèle de projecteur, vous pouvez régler la distorsion en trapèze en utilisant les touches [KEYSTONE +] et [KEYSTONE -] de la télécommande.

12. Lorsque la projection est terminée, appuyez sur la touche [⏻] pour éteindre le projecteur.

## REMARQUE

- Ce produit est aussi conçu pour les systèmes de distribution d'alimentation IT à tension de 230 V, phase à phase.

## En cas de problème...

Si un problème apparaît au cours de la projection, ou si vous pensez que le projecteur ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section « Guide de dépannage » dans le « Mode d'emploi » (UsersGuide.pdf).

## Spécifications

Nom de modèle		XJ-V10X	XJ-V100W	XJ-V110W
Système d'affichage		Puce DLP® x 1, Système DLP®		
Puce pour l'affichage	Taille de la puce	XGA 0,55 pouces (Format : 4:3)	WXGA 0,65 pouces (Format : 16:10)	
	Nombre de pixels	786 432 (1024 x 768)	1 024 000 (1280 x 800)	
Objectif de projection		Zoom manuel 1,5X, mise au point manuelle F 2,31-2,73 / f 18,9-27,2		
Source lumineuse		Laser et DEL		
Taille de l'image projetée		30 à 300 pouces (0,76 à 7,62 mètres)	35 à 300 pouces (0,89 à 7,62 mètres)	
Distance de projection	60 pouces (1,52 m)	1,95 à 2,87 mètres	1,64 à 2,42 mètres	
	100 pouces (2,54 m)	3,33 à 4,85 mètres	2,81 à 4,11 mètres	
	Distance de projection minimale	0,93 mètres	0,92 mètres	
Reproduction en couleurs		Toute couleur (jusqu'à 1,07 trillion de couleurs)		
Luminosité		3300 lumens	3000 lumens	3500 lumens
Rapport de contraste (Blanc / Noir plein)		20000:1		
Fréquences de balayage	Horizontales	15 à 91 kHz		
	Verticales	50 à 85 Hz		

## Spécifications

Nom de modèle		XJ-V10X	XJ-V100W	XJ-V110W
Résolution de l'affichage	Signal RVB	Native : 1024 × 768	Native : 1280 × 800	
		Maximum : Redimensionnement 1920 × 1200 (WUXGA)		
	Signal à composantes	Maximum : 1920 × 1080 (HDTV 1080P)		
	Signal HDMI	Maximum : 1920 × 1200 (WUXGA)		
Prises	Entrée RVB	Prise COMPUTER : RVB mini D-Sub 15 broches × 1 ; Utilisée pour l'entrée RVB et l'entrée à composantes (YCbCr/YPbPr).		
	Entrée à composantes			
	Entrée vidéo numérique	Prise d'entrée HDMI : Prise HDMI type A × 1 Support HDCP, support signal audio		
	Entrée audio	Minijack stéréo 3,5 mm × 1		
	Sortie audio	Minijack stéréo 3,5 mm × 1		
	Périphérique USB	Micro-USB type B × 1 : Pour la mise à jour du microprogramme		
	Prise de commande	RS-232C (D-sub 9 broches) × 1		
Température de fonctionnement		5 à 35°C		
Humidité de fonctionnement		20 à 80 % (sans condensation)		
Altitude de fonctionnement		0 à 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer		
Alimentation		100 à 240 V ~ (CA), 50/60 Hz		
Consommation (100 à 240 V)				
Sortie de la lumière 7 quand « Contrôle de lumière » est réglé sur « Oui »		145 W	125 W	155 W
Sortie de la lumière 1 quand « Contrôle de lumière » est réglé sur « Oui »		75 W	60 W	80 W
Quand « Lumineux » est sélectionné pour « Mode Contrôle de lumière Non ».		180 W	150 W	190 W
Quand « Normal » est sélectionné pour « Mode Contrôle de lumière Non ».		155 W	135 W	165 W
Consommation en veille		100 à 120 V : 0,12 W 220 à 240 V : 0,23 W		
Dimensions approximatives		299 (L) × 299 (P) × 97 (H) mm (Projections comprises)		
Poids approximatif		3,5 kg		

Nom de modèle		XJ-F10X XJ-F20XN	XJ-F100W	XJ-F200WN	XJ-F210WN
Système d'affichage		Puce DLP® × 1, Système DLP®			
Puce pour l'affichage	Taille de la puce	XGA 0,55 pouces (Format : 4:3)	WXGA 0,65 pouces (Format : 16:10)		
	Nombre de pixels	786 432 (1024 × 768)	1 024 000 (1280 × 800)		
Objectif de projection		Zoom manuel 1,5X, mise au point manuelle			
		F 2,31-2,73 / f 18,9-27,2			
Source lumineuse		Laser et DEL			

Nom de modèle		XJ-F10X XJ-F20XN	XJ-F100W	XJ-F200WN	XJ-F210WN
Taille de l'image projetée		30 à 300 pouces (0,89 à 7,62 mètres)	35 à 300 pouces (0,89 à 7,62 mètres)		
Distance de projection	60 pouces (1,52 m)	1,95 à 2,87 mètres	1,64 à 2,42 mètres		
	100 pouces (2,54 m)	3,33 à 4,85 mètres	2,81 à 4,11 mètres		
	Distance de projection minimale	0,93 mètres	0,92 mètres		
Gamut		Toute couleur (jusqu'à 1,07 trillon de couleurs)			
Luminosité		3300 lumens	3500 lumens	3000 lumens	3500 lumens
Rapport de contraste (Blanc / Noir plein)		20000:1			
Fréquences de balayage	Horizontales	15 à 91 kHz			
	Verticales	50 à 85 Hz			
Résolution de l'affichage	Signal RVB	Native : 1024 × 768	Native : 1280 × 800		
		Maximum : Redimensionnement 1920 × 1200 (WUXGA)			
	Signal à composantes	Maximum : 1920 × 1080 (HDTV 1080P)			
	Signal HDMI	Maximum : 1920 × 1200 (WUXGA)			
Signal vidéo		NTSC, PAL, PAL-N, PAL-M, PAL60, SECAM			
Prises	Entrée RVB	Prise COMPUTER : RVB mini D-Sub 15 broches × 1 Utilisée pour l'entrée RVB et l'entrée à composantes (YCbCr/YPbPr).			
	Entrée à composantes				
	Entrée vidéo numérique	Prise d'entrée HDMI : Prise HDMI type A × 2 Support HDCP, support signal audio			
	Entrée vidéo analogique	Prise composite (RCA) × 1, Prise S-vidéo × 1			
	Entrée audio	Prises D/G RCA, minijack stéréo 3,5 mm × 1			
	Sortie audio	Minijack stéréo 3,5 mm × 1			
	Entrée microphone *1	Minijack monophonique 3,5 mm × 1			
	Hôte USB	USB type A × 1 *2			
	Périphérique USB	USB type B × 1 *2 Micro-USB type B × 1 : Pour la mise à jour du firmware et l'enregistrement des données de logos			
	Prise d'alimentation secteur	CC 5V/2A × 1 (Sur XJ-F20XN, XJ-F200WN, XJ-F210WN, double comme port hôte USB.)			
	Prise de commande	RS-232C (D-sub 9 broches) × 1			
Prise LAN	RJ-45 × 1 *2				
Support sans fil *3		Compatible IEEE 802.11b/g/n *2			
Haut-parleur		16W × 1, Monophonique			
Température de fonctionnement		5 à 35°C			
Humidité de fonctionnement		20 à 80 % (sans condensation)			

## Spécifications

Nom de modèle	XJ-F10X XJ-F20XN	XJ-F100W	XJ-F200WN	XJ-F210WN
Altitude de fonctionnement	0 à 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer			
Alimentation	100 à 240 V ~ (CA), 50/60 Hz			
Consommation (100 à 240 V)				
Sortie de la lumière 7 quand « Contrôle de lumière » est réglé sur « Oui »	160 W	165 W	140 W	165 W
Sortie de la lumière 1 quand « Contrôle de lumière » est réglé sur « Oui »	80 W	85 W	70 W	85 W
Quand « Lumineux » est sélectionné pour « Mode Contrôle de lumière Non ».	195 W	205 W	165 W	205 W
Quand « Normal » est sélectionné pour « Mode Contrôle de lumière Non ».	170 W	175 W	150 W	175 W
Consommation en veille (100 à 120 V)				
Quand « Désactiver » est spécifié pour « Télécommande activée » *4	0,12 W			
Quand « Activer » est spécifié pour « Télécommande activée » *4	1,9 W			
Consommation en veille (220 à 240 V)				
Quand « Désactiver » est spécifié pour « Télécommande activée » *4	0,23 W			
Quand « Activer » est spécifié pour « Télécommande activée » *4	2,3 W			
Dimensions approximatives	299 (L) × 299 (P) × 97 (H) mm (Projections comprises)			
Poids approximatif	3,8 kg			

\*1 Les microphones de type autoalimentables ne sont pas pris en charge.

\*2 XJ-F20XN/XJ-F200WN/XJ-F210WN uniquement

\*3 Quand l'adaptateur sans fil optionnel (YW-40) est raccordé au port USB-A à l'arrière du projecteur.

\*4 Pour le détail sur le réglage de Télécommande activée, reportez-vous au « Guide des fonctions Réseau ».

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Manufacturer:  
CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
Responsible within the European Union:  
Casio Europe GmbH  
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany  
[www.casio-europe.com](http://www.casio-europe.com)

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA2102-G

© 2016 CASIO COMPUTER CO., LTD.